Dekret Nr./N. Decreto: 22576/2023. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Josef Hofer, 22481767 - Marta Tacchinardi, 21724796 - Ludwig Castlunger, 12053330

Dekret Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr. N.

22576/2023

9.0 Abteilung Informationstechnik - Ripartizione Informatica

Betreff:

GEWÄHRUNG VON BEITRÄGEN ZUGUNTEN DER GEMEINDEN BOZEN UND MERAN IM RAHMEN DER PNRR MAßNAHME 1.7.2 DIGI POINT

CUP B33E22001520006

Oggetto:

CONCESSIONE DI CONTRIBUTI A FAVORE DEI COMUNI DI BOLZANO E MERANO NELL'AMBITO DEL PROGETTO PNRR 1.7.2

CUP B33E22001520006

Dekret Nr./N. Decreto: 22576/2023. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Josef Hofer, 22481767 - Marta Tacchinardi, 21724796 - Ludwig Castlunger, 12053330

DER ZUSTÄNDIGE ABTEILUNGSDIREKTOR

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE COMPETENTE

hat in folgende Rechtsvorschriften, Verwaltungsakte und Unterlagen Einsicht genommen:

ha considerato le seguenti norme giuridiche, atti amministrativi e documentazione:

der Beschluss der Landesregierung vom 11. Oktober 2022 Nr. 721 und der Artikel 35 Absatz 4 Buchstabe c des Landesgesetzes vom 21. Juli 2022, Nr. 6, „Regelung der Führungsstruktur des öffentlichen Landessystems und Ordnung der Südtiroler Landesverwaltung“, in geltender Fassung, sehen vor, dass die Abteilungsdirektoren und -direktorinnen wirtschaftliche Vergünstigungen jeglicher Art, unter Einhaltung der von der Landesregierung festgelegten Richtlinien, gewähren;

la deliberazione della Giunta provinciale del 11 ottobre 2022 n. 721 e l’articolo 35, comma 4, lettera c, della legge provinciale 21 luglio 2022, n. 6, recante “Disciplina della dirigenza del sistema pubblico provinciale e ordinamento dell’Amministrazione provinciale”, e successive modifiche, prevedono che il direttore/la direttrice di ripartizione concede le agevolazioni economiche, di qualunque genere, in osservanza dei criteri stabiliti dalla Giunta provinciale;

die Verordnung (EU) Nr. 2021/241 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 12. Februar 2021 zur Einrichtung der Wiederaufbau- und Resilienzfazilität;

il regolamento UE n. 2021/241 del Parlamento europeo e del Consiglio del 12 febbraio 2021, che istituisce il dispositivo per la ripresa e la resilienza;

der Beschluss des ECOFIN-Rates vom 13. Juli 2021 mit dem auf der Grundlage des Vorschlags der Europäischen Kommission der staatlicher Wiederaufbau- und Resilienzplan (PNRR) genehmigt wurde und Akte des Generalsekretärs des Ministerrates LT161/21 vom 14. Juli 2021 die Investitionsmaßnahme 1.7.2 "Netzwerk digitaler Unterstützungsdienste“ betreffend;

la decisione del Consiglio ECOFIN del 13 luglio 2021, che ha approvato, sulla base della proposta della Commissione europea, il Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR) e nota del Segretario generale del Consiglio LT161/21 del 14 luglio 2021 avente oggetto la misura di investimento 1.7.2: “Rete di servizi di facilitazione digitale”;

die Vereinbarung mit operativem Umsetzungsplan der PNRR-Investitionsmaßnahme 1.7.2 Netzwerk digitaler Unterstützungsdienste vom 5. Januar 2023, Prot. Nr. 9671, unterschrieben zwischen dem Präsidium des Ministerrates, dem Ressort für den digitalen Wandel (DTD) und der Autonomen Provinz Bozen, zugelassen vom Rechnungshof mit dem Akt vom 7. Februar 2023, Nr. 407 gemäß Art. 15 des Gesetzes vom 7. August 1990, Nr. 241;

l’accordo con Piano operativo per la realizzazione della misura di investimento PNRR 1.7.2 Rete dei servizi di facilitazione digitale del 5 gennaio 2023, prot. n. 9671, sottoscritto tra la Presidenza del Consiglio dei ministri, il Dipartimento per la trasformazione digitale (DTD) e la Provincia autonoma di Bolzano, ammesso con nota dalla Corte dei conti il 7 febbraio 2023, n. 407 ai sensi dell’art. 15 legge 7 agosto 1990, n. 241;

das Investitionsprojekt „Netzwerk digitaler Unterstützungsdienste – DIGI POINT SÜDTIROL", die mit PNRR/PNC Gelder CUP-Kodex: B33E22001520006 finanziert sind und zu denen die Task Force PNRR ein positives Gutachten Nr. 5.2 (Prot. Nr. 882400 vom 08.11.2022) abgegeben hat;

il progetto d’investimento “Rete dei servizi di facilitazione digitale – DIGI POINT ALTO ADIGE” finanziato da fondi PNRR/PNC - CUP B33E22001520006, relativamente al quale è stato rilasciato parere positivo n. 5.2 dalla task-force PNRR (prot. n. 882400 del 08.11.2022);

das Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 17068 vom 26/09/2023 mit dem die öffentliche Bekanntmachung „Aufforderung an die Gemeinden und Bezirksgemeinschaften, in Kooperation mit dem Dritten Sektor, Anträge zur PNRR-Förderung

il decreto del Direttore di Ripartizione n. 17068 del 26/09/2023 con il quale è stato approvato l’Avviso pubblico “Invito ai Comuni e alle Comunità comprensoriali alla presentazione, in cooperazione con il Terzo Settore, di richieste di

Dekret Nr./N. Decreto: 22576/2023. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Josef Hofer, 22481767 - Marta Tacchinardi, 21724796 - Ludwig Castlunger, 12053330

digitaler Unterstützungsdiensten einzurichten“ genehmigt wurde und die entsprechenden Beträge im entsprechenden Ausgabenkapitel reserviert wurden;

contributo PNRR per la realizzazione di servizi di facilitazione digitale” nonché con il quale sono stati prenotati i relativi importi sul relativo capitolo di spesa;

hat festgestellt, dass bis zum Einreichungstermin vom 30. Oktober 2023 zwei Beitragsansuchen von der Gemeinde Meran PROT. PROV_BZ 30.10.2023 0846124 und von der Gemeinde Bozen PROT. PROV_BZ 30.10.2023 0846775 in Höhe von jeweils 38.152,00 Euro (inkl. MwSt.) eingereicht wurden;

ha constatato che, entro la scadenza del 30 ottobre 2023 sono state presentate due domande di contributo del comune di Merano PROT. PROV_BZ 30.10.2023 0846124 e del comune di Bolzano PROT. PROV_BZ 30.10.2023 0846775, per un importo pari a 38.152,00 euro (incl. IVA) ciascuno;

hat festgestellt, dass durch das Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 17068/2023 für das Finanzjahr 2023 335.744,00 Euro vorgemerkt wurden, von denen nur 76.304,00 Euro in diesem Jahr zweckgebunden werden. Die Differenz in Höhe von 259.440,00 Euro, die durch die von der Abteilung vorgenommene Wertminderung wieder auf dem entsprechenden Kapitel U01081.1385 - Finanzposition U0005344 zur Verfügung gestellt wird, wird in den Finanzierungsplan zurückgeführt und kann mit einem nachfolgenden separaten Akt des Abteilungsdirektors erneut vorgemerkt werden;

ha constatato che, con decreto del Direttore di Ripartizione n. 17068/2023, sono stati prenotati 335.744,00 euro sull’anno finanziario 2023 di cui solo 76.304,00 euro vengono impegnati quest’anno. La differenza di 259.440,00 euro ritorna in disponibilità sul rispettivo capitolo U01081.1385 - posizione finanziaria U0005344 tramite riduzione valore effettuata dalla stessa Ripartizione, tornerà a piano di finanziamento e sarà nuovamente iscrivibile e quindi nuovamente prenotabile con successivo atto separato del Direttore di Ripartizione;

hat festgestellt, dass die eingereichten Beitragsansuchen im Hinblick auf die Vollständigkeit der Unterlagen und die Einhaltung der erforderlichen Anforderungen der öffentlichen Bekanntmachung durch den Antragssteller geprüft wurden;

ha constatato che, le domande di contributo presentate sono state esaminate sotto il profilo della completezza della documentazione presentata ed il possesso dei requisiti richiesti dall’avviso pubblico da parte del soggetto richiedente;

hat festgestellt, dass im Zuge der durchgeführten Überprüfungen die beiden eingereichten Anträge als förderfähig eingestuft und mit der Bewertung "genehmigt" in die Rangliste (siehe wesentlicher Anhang) aufgenommen wurden;

ha constatato che, a seguito delle verifiche le due domande di contributo presentate risultano idonee finanziabili e quindi vengono registrate in graduatoria (v. allegato parte integrante) con valutazione espressa sotto forma di “approvato”;

hat festgestellt, dass für die in der Rangliste genehmigten Beitragsansuchen der Projektträger den einheitlichen Projektkodex (CUP) beantragt hat, der zusammen mit dem Betrag des gewährten PNRR-Beitrags bei der Unterzeichnung der Fördervereinbarung dem Begünstigten mitgeteilt wird;

ha constatato che per le domande di contributo approvate in graduatoria il soggetto attuatore ha richiesto il Codice Unico di Progetto (CUP) il quale verrà comunicato unitamente all’importo del contributo PNRR concesso tramite la stipula della convenzione di finanziamento con il beneficiario;

dies vorausgeschickt und berücksichtigt,

tutto ciò premesso e considerato,

verfügt

decreta

1. die beigefügte Rangliste der förderfähigen Beitragsansuchen im Rahmen der der öffentlichen Bekanntmachung „Aufforderung an die Gemeinden und Bezirksgemeinschaften, in

1. di approvare l’allegata graduatoria delle domande di contributo idonee finanziabili presentate nell’ambito dell’Avviso pubblico “Invito ai Comuni e alle Comunità

Kooperation mit dem Dritten Sektor, Anträge zur PNRR-Förderung digitaler Unterstützungsdiensten einzurichten“ zu genehmigen;

comprensoriali alla presentazione, in cooperazione con il Terzo Settore, di richieste di contributo PNRR per la realizzazione di servizi di facilitazione digitale”;

2. der Gemeinde Bozen im Rahmen des Investitionsprojekt „Netzwerk digitaler Unterstützungsdienste – DIGI POINT SÜDTIROL" einen PNNR/PNC Beitrag in Höhe von insgesamt 38.152,00 Euro (inkl. MwSt.) zu gewähren und die entsprechende Fördervereinbarung abzuschließen;

2. di concedere al Comune di Bolzano per le iniziative previste dal progetto d’investimento “Rete dei servizi di facilitazione digitale – DIGI POINT ALTO ADIGE” finanziato da fondi PNRR/PNC un contributo per un importo complessivo di 38.152,00 euro (IVA inclusa) e di stipulare la rispettiva convenzione di finanziamento;

3. der Gemeinde Meran im Rahmen des Investitionsprojekt „Netzwerk digitaler Unterstützungsdienste – DIGI POINT SÜDTIROL" einen PNNR/PNC Beitrag in Höhe von insgesamt 38.152,00 Euro (inkl. MwSt.) zu gewähren und die entsprechende Fördervereinbarung abzuschließen;

3. di concedere al Comune di Merano per le iniziative previste dal progetto d’investimento “Rete dei servizi di facilitazione digitale – DIGI POINT ALTO ADIGE” finanziato da fondi PNRR/PNC un contributo per un importo complessivo di 38.152,00 euro (IVA inclusa) e di stipulare la rispettiva convenzione di finanziamento;

4. die Feststellung der Einnahmen von 76.304,00 Euro auf dem PNRR-Kapitel E02101.3680, Fin.Pos. E0000618 des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen 2023-2025 zu tätigen;

4. di accertare l’entrata di 76.304,00 euro sul capitolo PNRR E02101.3680, pos.fin. E0000618 per l’anno finanziario 2023 del bilancio finanziario gestionale della Provincia autonoma di Bolzano 2023-2025;

5. die Gesamtausgabe für die Gewährung der in den Punkten 2 und 3 genannten Beiträge in Höhe von 76.304,00 Euro (inkl. MwSt.) auf Kapitel U01081.1385 des Verwaltungshaushaltes des Haushalts-voranschlages der Autonomen Provinz Bozen 2023-2025, Finanzjahr 2023, gemäß beiliegender Anlage der Mittelsperre SAP, welche wesentlichen Bestandteil dieses Dekretes bildet, Zweck zu binden;

5. di impegnare la spesa complessiva per la concessione dei contributi di cui ai punti 2 e 3, per un importo di 76.304,00 euro (IVA inclusa) sul capitolo U01081.1385 del bilancio finanziario gestionale della Provincia autonoma di Bolzano 2023-2025, anno finanziario 2023, ai sensi dell’allegato SAP, parte integrante del presente decreto;

6. die PNRR-Beiträge auf der Grundlage der erreichten Ziele und nach Einreichung aller erforderlichen Unterlagen gemäß der Fördervereinbarung auszuzahlen.

6. di liquidare i contributi PNRR sulla base degli obiettivi (targets) raggiunti e a fronte della presentazione di tutta la documentazione richiesta secondo le modalità definite nelle convenzioni di finanziamento.

Dekret Nr./N. Decreto: 22576/2023. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Josef Hofer, 22481767 - Marta Tacchinardi, 21724796 - Ludwig Castlunger, 12053330

ALLEGATO PARTE INTEGRANTE DECRETO / ANLAGE WESENTLICHER BESTANDTEIL

PNRR Missione 1 Digitalizzazione - misura d'investimento 1.7.2 - Rete di servizi di facilitazione digitale /
PNRR-Mission 1 Digitalisierung - Investitionsmaßnahme 1.7.2 - Netzwerk digitaler Unterstützungsdienste

Progetto DIGI POINT Alto Adige / Projekt DIGI POINT Südtirol
CUP B33E22001520006

GRADUATORIA / RANGLISTE

N.	Richiedente / Antragsteller	eProcs - protocollo ingresso / eProcs - Eingangsprotokoll	Valutazione / Bewertung	codice CUP / CUP-Kodex	Costo totale approvato / genehmigter Gesamtbetrag /	Contributo pubblico approvato / genehmigter öffentlicher Beitrag
1	**COMUNE DI MERANO**	PROT. PROV_BZ 30.10.2023 0846124	**approvato / genehmigt**	**G33E23000160006**	38.152,00 €	**38.152,00 €**
2	**COMUNE DI BOLZANO**	PROT. PROV_BZ 30.10.2023 0846775	**approvato / genehmigt**	**I53E23001400006**	38.152,00 €	**38.152,00 €**
					76.304,00 €	**76.304,00 €**

Dekret Nr./N. Decreto: 22576/2023. Digital unterzeichnet/ Firmato digitalmente: Josef Hofer, 22481767 - Marta Tacchinardi, 21724796 - Ludwig Castlunger, 12053330

ZWECKBINDUNG/IMPEGNO D230022576

Fondamento Giuridico Juristische Grundlage	Criteri del Provvedimento Kriterien der Maßnahme	Ufficio responsabile Verantwortliches Amt
Decr. Dip. per la trasformaz. digit. n.65/2022 Dek. des Ressorts für den Digit. Wandel Nr.65/2022	Delibera di Giunta n. 879/2022 Beschluss der Landesregierung 879/2022	Rip. 9 - Informatica Abt. 9 - Informationstechnik

Pos	Capitolo Kapitel	Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Nr. Domanda e data Nr. Ansuch. u. Datum	Cod./ Kod. Siope	Prev. richiesta Vorschlag Anfrage		Contributo concesso Bewillig. Beitrag	Antic. già liqui. Bereits liqui. Vorschuss	Nr. dec. e/o data Nr. Dek. u/o Datum	Anticipo Vorschuss
	CdR FSt	Eser Jahr	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz		Stato pub./ Pub.	Spesa ammes. Zugel.Ausg.	%	CUP			
			Progetto/Attività - Projekt/Aktivität									
			Nota - Note									
001	U01081.1385		101171	00389240219	00389240219		38.152,00		38.152,00	0,00		0,00
	09	2023	COMUNE DI BOLZANO	VICOLO GUMER 7 - BOLZANO		NP	38.152,00	100,00	I53E23001400006			
			Contributo PNRR per un DIGI POINT - 5.3 PNRR-Beitrag für einen DIGI POINT									
			IMP.MASSIMALE DEFINITO COME DA CRITERI DEL BANDO DELL'AVVISO PUBBLICO D230017068 - MAXIMALBETRAG GENEHMIGT MIT AUFRUF VERÖFFENTLICH MIT D230017068									
002	U01081.1385		158500	00394920219	00394920219		38.152,00		38.152,00	0,00		0,00
	09	2023	COMUNE DI MERANO	VIA PORTICI 192 - MERANO		NP	38.152,00	100,00	G33E23000160006			
			Contributo PNRR per un DIGI POINT - 5.3 PNRR-Beitrag für einen DIGI POINT									
			IMP.MASSIMALE DEFINITO COME DA CRITERI DEL BANDO DELL'AVVISO PUBBLICO D230017068 - MAXIMALBETRAG GENEHMIGT MIT AUFRUF VERÖFFENTLICH MIT D230017068									
Totale attuale - Gesamtbetrag:									**76.304,00**			

Dekret Nr./N. Decreto: 22576/2023. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Josef Hofer, 22481767 - Marta Tacchinardi, 21724796 - Ludwig Castlunger, 12053330

Amt für Ausgaben | Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel | Impegnate/Sul Capitolo

€ 76.304,00 - Kap./Cap. U01081.1385 / 2023

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93

Dekret Nr./N. Decreto: 22576/2023. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Josef Hofer, 22481767 - Marta Tacchinardi, 21724796 - Ludwig Castlunger, 12053330

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL | PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Amt für Einnahmen | Ufficio Entrate

°als Einnahmen ermittelt/auf Kapitel | Accertate In Entrata/Sul Capitolo

€ 76.304,00 - Kap./Cap. E02101.3680 / 2023

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93

Dekret Nr./N. Decreto: 22576/2023. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Josef Hofer, 22481767 - Marta Tacchinardi, 21724796 - Ludwig Castlunger, 12053330

Dekret Nr./N. Decreto: 22576/2023. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Josef Hofer, 22481767 - Marta Tacchinardi, 21724796 - Ludwig Castlunger, 12053330

Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung	Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione	HOFER JOSEF	14/12/2023

Für den buchhalterischen Abschnitt	Per la parte contabile	
Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il Direttore dell'Ufficio Entrate	CASTLUNGER LUDWIG	14/12/2023
Die Direktorin des Amtes für Ausgaben La Direttrice dell'Ufficio Spese	TACCHINARDI MARTA	14/12/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:	Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:
nome e cognome: Josef Hofer *codice fiscale: TINIT-HFRJSF63H07B220N* *certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2* *numeri di serie: 22481767* *data scadenza certificato: 07/04/2024 00.00.00* *nome e cognome: Ludwig Castlunger* *codice fiscale: TINIT-CSTLWG72B11B220B* *certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3* *numeri di serie: 12053330* *data scadenza certificato: 09/08/2025 00.00.00*	*nome e cognome: Marta Tacchinardi* *codice fiscale: TINIT-TCCMRT82B50I628B* *certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3* *numeri di serie: 21724796* *data scadenza certificato: 02/10/2026 00.00.00*
Am 15/12/2023 erstellte Ausfertigung	Copia prodotta in data 15/12/2023

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.	L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.
Ausstellungsdatum	Data di emanazione
14/12/2023	
Diese Ausfertigung entspricht dem Original	Per copia conforme all'originale
Datum/Unterschrift	Data/firma